

உலகத்தமிழ்

இதழ் ௨௮0 (280)

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்
பரவும்வகை செய்தல் வேண்டும்



மழித்தலும் நீட்டலும் வேண்டா
எனத் தொடங்கும் திருக்குறள் எண் இருநூற்று எண்பது

சுழித்தலும் நீக்கலும் இல்லாமல் அறிவு விளக்கினை ஏற்றி வரும்
உலகத்தமிழ் இதழ் வரிசை இருநூற்று எண்பது

உள்ளடக்கம்

1. கொள்கை விளக்கக் குறிப்பு	4
2. நூலேணி (தமிழ் வளர்ச்சித் துறை வெளியீடுகள்)	5
3. நூலேணி (உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவன வெளியீடுகள்)	6
4. தமிழெழுச்சி	7
5. மனிதனின் இன்றியமையாத அடையாளம்... குரல்!	8
6. அவ்வப்போது!	9
7. தேன்துளி!	10
8. சேரமன்னர் வரலாறு	12
9. குறளமுதம்	13
10. ஆழங்கண்ட ஆளுமையர்!	14
11. நற்றிணை - ஆங்கிலம்	15
12. குழந்தைக் கவிஞர் பரம்பரை!	16
13. கல்வி என்பது பெருங்கடல்	17

14. Brief Life Sketches Of The European Scholars	18
15. வள்ளுவம்!	19
16. தமிழன்னை நான்மணிமாலை!	20
17. கலப்படம் செய்வோர் நாட்டின் பகைவர்	21
18. மலாயா ஆவணங்கள்	22
19. பூ மழை	24
20. அறிவோம்!	28
21. அறிவியல் நோக்கு: பாண்டியன் கோட்டைக்கு அடிக்கல் நாட்டப்பட்ட நாள்	30
22. பொருள்களின் இணையப் பயன்பாடுகள்	33
23. எத்திசையும் புகழ் மணக்கும் தமிழே!	35
24. செய்தி வெளியீடு	36
25. சட்டவியல் அகரமுதலி!	38
26. புகழ் வணக்கம்!	39

கொள்கை விளக்கக் குறிப்பு...

தமிழ் வளர்ச்சித் துறையின் நீடித்த நிலையான வளர்ச்சிக்கான இலக்குகள்
(2024 - 2025)

இயல் - 1 (தமிழ் வளர்ச்சித் துறை)

தமிழறிஞரின் மரபுரிமையர்கள் உதவித்தொகை உயர்த்தப்பட்ட விவரம்

வ.எண்	உதவித் தொகை அளவு	மருத்துவப் படி	எந்தநாள் முதல்	அரசாணை மற்றும் நாள்
5	ரூ.750/-	ரூ.15/-	10.10.1996 முதல்	அரசாணை (நிலை) எண். 241, தமிழ் வளர்ச்சி பண்பாட்டுத் துறை, நாள் : 10.10.1996
6	ரூ.1500/-	ரூ.15/-	15.08.1997 முதல்	அரசாணை (நிலை) எண். 257, தமிழ் வளர்ச்சி - பண்பாட்டுத் துறை, நாள் : 08.10.1997
7	ரூ.2000/-	ரூ.500/-	01.07.2018 முதல்	அரசாணை (நிலை) எண். 170, தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் செய்தித் துறை, நாள் : 21.08.2018
8	ரூ.2500/-	ரூ.500/-	01.01.2021 முதல்	அரசாணை (நிலை) எண். 127, தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் செய்தித் துறை, நாள் : 29.12.2020

Details of enhanced Financial Assistance to Legal heirs of Tamil scholars

S. No.	Financial Assistance	Medical Allowance	With effect from	Government Order and date
5	Rs.750/-	Rs.15/-	10.10.1996	G.O. (Ms.) No. 241, Tamil Development - Culture Department, Dated : 10.10.1996
6	Rs.1500/-	Rs.15/-	15.08.1997	G.O. (Ms.) No. 257, Tamil Development - Culture Department, Dated : 08.10.1997
7	Rs.2000/-	Rs.500/-	01.07.2018	G.O. (Ms.) No. 170, Tamil Development and Information Department, Dated : 21.08.2018
8	Rs.2500/-	Rs.500/-	01.01.2021	G.O. (Ms.) No. 127, Tamil Development and Information Department, Dated : 29.12.2020

நூலேணி

தமிழ் வளர்ச்சித் துறை வெளியீடுகள்

38



நூலின் பெயர்	தமிழிலக்கியம் தடம் பதித்த 116 ஆண்டுகள் (தொகுதி-1)
நூலாசிரியர்	-
பதிப்பாண்டு	2017
விலை	ரூ.300/-
பக்கங்கள்	480



நூலின் பெயர்	தமிழிலக்கியம் தடம் பதித்த 116 ஆண்டுகள் (தொகுதி-2)
நூலாசிரியர்	-
பதிப்பாண்டு	2018
விலை	ரூ.300/-
பக்கங்கள்	564



நூலின் பெயர்	பதிற்றுப்பத்து
உரையாசிரியர்	கோ. சுந்தர்
பதிப்பாண்டு	2024
விலை	ரூ.275/-
பக்கங்கள்	607



நூலின் பெயர்	குறுந்தொகை (1-200 பாடல்கள்)
உரையாசிரியர்	ம. பிரபாகரன்
பதிப்பாண்டு	2024
விலை	ரூ.250/-
பக்கங்கள்	522



நூலேணி

உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவன வெளியீடுகள்

115



நூலின் பெயர்	திராவிட மொழி இலக்கியங்கள்
நூலாசிரியர்	ச.வே.சுப்பிரமணியன்
பதிப்பாண்டு	2004
விலை	ரூ.300/-
பக்கங்கள்	637
வெளியீட்டு எண்	482



நூலின் பெயர்	Studies in Manimekalai
நூலாசிரியர்	N. Balusamy
பதிப்பாண்டு	2004
விலை	ரூ.70/-
பக்கங்கள்	170
வெளியீட்டு எண்	484



நூலின் பெயர்	தட்சணாமூர்த்தி குருமுகம் 100
நூலாசிரியர்	தி. மகாலட்சுமி
பதிப்பாண்டு	2004
விலை	ரூ.50/-
பக்கங்கள்	164
வெளியீட்டு எண்	485



நூலின் பெயர்	அருந்தமிழ் அறிஞர் அ.சா.நா.
நூலாசிரியர்	ச. கிருஷ்ணமூர்த்தி, ச. சிவகாமி
பதிப்பாண்டு	2004
விலை	ரூ.50/-
பக்கங்கள்	168
வெளியீட்டு எண்	486

தமிழெழுச்சி...



சாத லருளித் தமதுகையால் கொன்றிடுவீர்!"
என்று குயிலும் எனதுகையில் வீழ்ந்ததுகாண்.
கொன்றுவிட மனந்தான் கொள்ளுமோ? பெண்ணென்றால்,
பேயு மிரங்காதோ? பேய்கள் இரக்கமின்றி
மாயமிழைத் தாலதனை மாண்டனாங் கொள்ளுவதோ?

– பாரதியார்



உணர்வுதனை உண்டாக்க வில்லையோ உன்பால்?
தணலைத்தான் வீசுகின்றான் சந்திரனும் என்மேல்!
குணமுள்ளார், கொஞ்சவரும் கோதையரைக் காதற்
பிணமாக்கித் தாங்கள் பிழைக்க நினைப்பாரோ?

– பாரதிதாசன்



மனிதனின் இன்றியமையாத அடையாளம் ... குரல்!..



ஆசிரியம்!



பிறக்கும்போது வெறும் அழுகையாக மட்டுமே வெளிப்படும் குழந்தையின் குரல், படிப்படியாக சிரிப்பு, பிறகு 'அம்மா' என்ற ஒற்றை வார்த்தை, சொல்வதைத் திரும்பச் சொல்லுதல், கேள்விக்குப் பதில் சொல்லல் எனக் குழந்தைகள் வளர்வதைப் போலவே அவர்களது மொழியும் குரலும் வளர்கிறது. இப்படி உருவாகும் உன்னதக் குரல்தான் நம் அன்றாட வாழ்வின் உரையாடலாக, பேச்சாக, பாடலாக, அழுகையாக எனப் பலவிதங்களில் தனித்துவம் பெற்று விளங்குகிறது.

குரல் ஆரோக்கியத்தை மேம்படுத்துவதையும் குரல் பராமரிப்பு நடைமுறைகள் குறித்து மக்களுக்கு விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்துவதையும் நோக்கமாகக் கொண்டு 'உலகக் குரல் நாள்' ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஏப்ரல் 16ஆம் நாள் கொண்டாடப்படுகிறது.

நம் மனதின் கருத்துகளை வெளிப்படுத்த குரல்தான் பயன்படுகிறது. குரல்வளை, மனித உடலின் ஒரு மகத்துவ அமைப்பு. நமது குரலின் சத்தத்தை உருவாக்குவது குரல் நாண். இது குரல்வளையில் அமைந்திருக்கிறது. குரல்வளை நமது சுவாச அமைப்பின் ஒரு பகுதி. இது காற்றைத் தொண்டையிலிருந்து நுரையீரல்களுக்கு அனுப்புகிறது. நுரையீரலில் இருந்து குரல்வளை வழியே காற்று வெளியே வரும்போது, அது குரல்வளையில் அதிர்வுகளை உண்டாக்குகிறது. இதன்மூலமே குரலின் சத்தம் உருவாகிறது.

இந்தியாவில், மொத்த மக்கள்தொகையில் 8%க்கும் அதிகமானோர் குரல் கோளாறுகளால் பாதிக்கப்படுகின்றனர். குரல் பிரச்சினைகள் குரலில் ஏற்படும் மாற்றம் முதல் முழுமையாகப் பேச இயலாமை வரை இருக்கலாம். இது செயல்பாட்டு ரீதியாகவோ அல்லது இயற்கையாகவோ இருக்கலாம். ஒரு நபரின் தரம், சுருதி மற்றும் சத்தம் ஒத்த வயது, பாலினம், கலாச்சாரப் பின்னணி மற்றும் புவியியல் இருப்பிடத்திலிருந்து வேறுபடும்போது குரல் கோளாறு ஏற்படுகிறது.

அன்றாட தகவல்தொடர்புகளில் நமது குரல் எவ்வாறு முக்கியப் பங்கு வகிக்கிறது என்பதை நாம் அனைவரும் அறிவோம். ஆனால், மக்கள் பெரும்பாலும் புகைப்பிடித்தல், கத்துதல் அல்லது குடிப்பதன் மூலம் தங்கள் குரலுக்குத் தீங்கு விளைவிக்கிறார்கள்.

நாம் அனைவரும் அறிந்தபடி, புற்றுநோய் கட்டுக்கடங்காமல் வேகமாகப் பரவுகிறது. நம் குரல் நாண்களில் நாம் கவனமாக இருக்க வேண்டும். புற்றுநோய்கள் இக்காலத்தில் அதிகளவில் பரவி வருகின்றன. உலகக் குரல் நாளைப் பற்றி பேசும் இவ்வேளையில் நாம் தொண்டைப் புற்றுநோய் குறித்தும் எண்ண வேண்டும். தொண்டைப் புற்றுநோய் நம் குரலையே பறித்துவிடும். அறிகுறிகளைத் தொடக்கத்திலேயே கண்டறிந்து சரியான நேரத்தில் சரியான சிகிச்சையை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

95 விழுக்காடு குரல்வளைப் புற்று, புகைப் பழக்கத்தால் மட்டுமே வருகிறது. எனவே, இந்தப் பழக்கத்தைக் கைவிடுவது நல்லது.

எப்போதும் தொண்டையை ஈரமாக வைத்திருப்போம்; பிராணாயாமப் பயிற்சி மிக அவசியம்; பனங்கற்கண்டு, மிளகு, பால் சேர்த்தல் குளிர்காலத்திலும் குரலைப் பாதுகாக்கும். நமது உடலைப் போலவே குரலுக்கும் ஓய்வு தேவை. இயற்கை நமக்கு அளித்த மிக அற்புதமான குரலை, சேதாரம் இல்லாமல் பாதுகாக்க வேண்டியது நம் கடமை!



- முனைவர் ஒளவை அருள்

அவ்வய்யோது!

மதுரை

மதுரைமா நகரை அழகுபடுத்துவது ஆலவாயண்ணலொடு அமர்ந்த அங்கயற்கண்ணம்மை அருட்கோயிலேயாகும். காண்போர் தம் கண்ணையும் கருத்தையும் ஒருங்கே கவரத்தக்கதாய் அமைந்துள்ளது இக்கோயில். பரிபாடலில் சொல்லப்பட்டவாறு இக்கோயிலானது, நகரின் நடுவணதாய்த் தாமரை மலரின் மொட்டைப் போன்று காட்சியளிக்கின்றது.

மதுரை மீனாட்சி கோயிலை மையமாகக் கொண்டு நாற்புறத்திலும் சமச் சதுரமான தெருக்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ள அழகு வேறெங்கும் காணமுடியாத ஒன்றாகும். கோயிலுக்கு உள்ளேயிருக்கும் தெரு ஆடிவீதி என்றும், அதனையடுத்து வெளியில் இருக்குந் தெருக்கள் சித்திரைவீதி, ஆவணி மூலவீதி, மாசி வீதி, வெளி வீதி என்றும் அழைக்கப் பெறுகின்றன. இவை ஒவ்வொன்றும் கிழக்கு, மேற்கு, தெற்கு, வடக்கு ஆகிய சொற்களுடன் சேர்த்து வழங்கப்படும்.

மதுரையின் சிறப்புக்கு மற்றொரு காரணம் உண்டு. அதுவே, தமிழை வளர்த்த தன்மையாகும். இரண்டு சங்கங்கள் கடலால் கொள்ளப்பட்டும் மூன்றாம் சங்கம் தோன்றுதற்கு நிலைக்களனாக இருந்தது இம் மதுரைமா நகரம் எனின் மிகையன்று. அழியவிருந்த எத்தனையோ தமிழ் ஏடுகளைக் காத்தும், மேலும், பல நூல்களை உண்டாக்கியும் தமிழுக்குப் புத்துயிர் கொடுத்த சிறப்பு இந் நகரத்திற்கு உண்டு. தம்மை நாடிவந்த மன்னர்களையும் புலவர்களையும் மற்றையோரையும் வருக! வருக! என்று வாழ்த்து கூறி, வந்தோர்க்கு வாழ்வளித்தது இம் மதுரை.

புலவர் பலராலும் ஒருங்கே போற்றப்பட்ட மாநகர் மதுரை இலக்கியச் சிறப்புடையது; வரலாற்று புகழ் பெற்றது; கலைவளம் கொண்டது; தொழிலகம் நிரம்பியது; பாடல் பெற்ற தலங்களைச் சுற்றிலும் கொண்டு பெருமையுடன் பிறங்குவது; ஈராயிரம் ஆண்டுகட்கும் முற்பட்ட நாகரிகச் சிறப்பைக் கல்வெட்டுகள் வாயிலாக எடுத்து விளக்கும் அரிய குன்றுகளை அரண்களாகக் கொண்டுள்ளது.



முற்றும்...



தேன் துளி!

தேன்துளி - 1

இராணி வாராந்தரி - 12.04.1987

ஆக்க வாரீர் அறிவியல் தமிழ்!

- முனைவர் இளைவை நடராசன்

இந்தச் சொற்களை நீங்கள் படித்தால் மட்டும் போதாது. எழுத்திலும் பேச்சிலும் பயன்படுத்தி, வழக்கிலும் கொண்டு வர வேண்டும். திட்டமிடுவோம்!

ஆங்கில மொழியில் 3 இலட்சம் சொற்கள் இருக்கின்றன. தமிழ் அகராதியிலோ ஒன்றரை இலட்சம் சொற்கள்தான் உள்ளன. எனவே, ஆங்கிலத்தில் உள்ள அத்தனை சொற்களுக்கும் தமிழில் சொற்கள் இருக்கும் என்று எதிர்பார்க்க முடியாது.

எடுத்துக்காட்டாக, திட்டம் என்பதற்கு ஆங்கிலத்தில் "பிளான்", "புரொஜக்ட்", "ஸ்கீம்", "சிஸ்டம்" என்ற சொற்கள் வழங்குகின்றன. இவை எல்லாவற்றையும் தமிழில் "திட்டம்" என்றுதான் சொல்லுகிறோம். காலப்போக்கில் தான் இவற்றுக்குத் தமிழில் சொற்கள் தோன்ற வேண்டும். "விண்டோ", "வென்டிஸேட்டர்" இரண்டுமே காற்றுப் போகும் வழியைக் குறிக்கும் சொற்கள். அவற்றுக்கு "சாளரம்", "காலதர்" என்ற சொற்களைப் பேராசிரியர் இரா.பி.சேதுப்பிள்ளை பயன்படுத்தினார்.

இதுபோன்று, பழைய சொற்களை மீண்டும் நாம் வழக்குக்குக் கொண்டு வந்தால், நிறைய சொற்கள் கிடைக்கும். சாலையில் சில இடங்களில் வேகத்தைக் கட்டுப்படுத்த மேடு அமைக்கிறார்கள். அதை "ஸ்பீடு பிரேக்கர்" என்கிறார்கள். இதை "வேகத்தடை" என்று மொழிபெயர்க்கிறார்கள். அதைவிட, "தடை மேடு" என்று சொல்லுவது பொருத்தமாக இருக்கும். "பொட்டேட்டோ" வைப் பார்த்த ஒரு தமிழ்ப் பெண், அதன் வடிவத்தைக் கொண்டு "உருளைக் கிழங்கு" என்று சொல்லியிருக்க வேண்டும். புதிய கலைச்சொல்லாக்கத்திற்கு இதுவும் ஒரு வழி.



தேன்துளி - 2



புது மண்டபத்தின் கிழக்கு வாயில் வழியாக நுழையும் முன் இடது பக்கத்தில் நெடிந்து நிற்கும் இந்த ஆண் யாளியின் சிற்பம் 10 அடி உயரமாக உள்ளது. ஒரு யானையின் மேல் இரு பின்னங்கால்களை ஊன்றி நின்று முன்னங்கால்களினால் மரக்கிளையை தின்று கொண்டிருக்கிறது. அந்த மரக்கிளையில் குரங்கு ஒன்று மேலிருந்து தலைகீழாக

இறங்கிக்கொண்டு இருக்கிறது. மரக்கிளையின் கீழ்முனையை யானை பிடித்துக்கொண்டு இருக்கிறது. குரங்குக்கும் யானைக்கும் இடையே இரண்டு யாளிக்குட்டிகள் இருக்கின்றது. யானைக்கு கீழே இந்திராணி அமர்ந்த நிலையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளார். கீழே சங்கு ஊதும் ஆண் உருவமும் தூணில் பைரவரின் புடைப்புச்சிற்பமும் மேலே கோயில் வடிவத்தினுள் பக்கவாட்டில் இரண்டு யானைகளுடன் சிவலிங்கத்தின் சிற்பமும் உள்ளன.



சேரமன்னர் வரலாறு!

- உரைவேந்தர் ஓளவை துரைசாமி

218

19. சேரமான் கணைக்கால் இரும்பொறை

செங்கணானது சிறை வீட்டாணை உறையூரி லிருந்து குடவாயிற் கோட்டம் சென்று சேருமுன், அங்கே வேறொரு செய்தி நிகழ்ந்தது. சிறையிலிருந்த சேரமான் சிறைக் காவலரைச் சிறிது நீர் கொணர்ந்து தருமாறு பணித்தான். அவர்கள் அவனது ஆணையை மதியாது சிறிது தாழ்த்துக் கொணர்ந்து தந்தனர். மானமிக்க வேந்தனாகிய சேரமானுக்கு அவரது செயல் பெருவருத்தத்தை யுண்டுபண்ணிற்று. அவன் நெஞ்சு சுழலத் தொடங்கிற்று; பற்பல எண்ணங்கள் தோன்றின. வீரமும் மானமும் வீறுகொண்டெழுந்தன; "குழவி இறப்பினும் ஊன் தடி பிறந்தாலும் இவை வாள் வாய்ப்பட்டு இறந்தாலன்றி மறக்குடிப் பிறந்தார்க்கு மாண்பு அன்று எனக் கருதி எம்மனோர் அவற்றையும் வாளாற் போழ்ந்து அடக்கம் செய்வர். அவர் வயிற்றிற் பிறந்த யான் நாய் போற் பகைவர் சங்கிலியாற் கட்டுண்டு சிறையிற் கிடப்பது தீது; அதன் மேலும் தம்மை மதியாத பகைவர்பால் தமது வயிற்றுத் தீயைத் தணித்தற் பொருட்டு கண்ணீர் இரந்துண்ணுமாறு மக்களைப் பெறுவாரோ எம் பெற்றோர்? ஒருகாலும் பெறார்காண் என அஃதொரு பாட்டாய் வெளிவந்தது. அதனை ஓர் ஓலை நறுக்கில் எழுதிப்படித்தான்; கண்களில் நீர் துளித்தது; உடல் ஒருபால் துடித்தது. உயிரும் உடலின் நீங்கி ஒளித்தது.

சிறிது போதிற்கெல்லாம் அரசியற் சுற்றத்தாரும் பொய்கையாரும் வந்தனர்; உயிர் நீங்கிய சேரமான் உறங்குபவன் போலக் கிடந்தான். வந்தோர் அனைவரும் கண்டு கரை செய்ய அரியதொரு பெருந்துன்பக் கடலில் மூழ்கிக் கையற்றனர். சோழன் செங்கணான் ஆணைப்படி அரசர்க்குரிய சிறப்புடன் அவனது உடல் அடக்கம் செய்யப்பெற்றது.

பின்னர் அனைவரும் சேரநாடு சென்று, அரசியற்குரியாரை ஆராய்ந்து, சேரமான் கோதை மார்பன் உரியனாதல் கண்டு அவனை ஏனைச் சேரர் குடிக்குரியோர் கூடிச் சேரமானாய் முடிசூட்டினர். கோதை மார்பன் கோக்கோதை மார்பனாய் விளக்கமுற்றான். அவனுடைய அரசவையில் பொய்கையார் வீற்றிருந்தார். அவனும் தொண்டி நகர்க்கண்ணே இருந்து வரலானான்.

தொண்டி நகர் கடற்கரைக்கும் மலைப்பகுதிக்கும் இடையிலுள்ள நகரம் மலைப்பகுதியில் தினைப்புனங்கள் பல உண்டு; புனங்காவல் புரியும் குறிச்சியர் திணையுண்ணும் புள்ளினங்களை ஒப்புதற்குத் தட்டை யென்னும் இசைக் கருவியைப் புடைப்பர். கிழக்கிற் புனமும் மேற்கிற் கானற் சோலையும் வடக்கில் முல்லைக்காடும் தெற்கில் மருத வயலும் சூழ்ந்த நானில வளமும் நன்கு பொருந்தியது இத் தொண்டி, கிழக்கிற் குறிஞ்சிக் கொல்லையில் எழும் தட்டை யோசையைக் கேட்டு மேற்கே கர்னற் சோலையில் தங்கும் புள்ளினம் ஆரவாரித்து எழும்.

வளரும்...



குறளமுதம்!



திருக்குறள் அறத்துப்பால்

– நாகை சொ. தண்டபாணிப்பிள்ளை

9. திருவள்ளுவரும் திருக்குறளும்

பற்றற்று மெய்ப்பொருள் கண்டு பிறப்பறுக்கும் துறவறவியலிலும் அம் மெய்ப்பொருள் காண்டற்குக் கல்வி பெருந்துணையாகுமென்பதை,

கற்றீண்டு மெய்ப்பொருள் கண்டார் தலைப்படுவர்

மற்றீண்டு வாரா நெறி

என்று வற்புறுத்தும் திருவள்ளுவர் கல்வியினும் சிறந்தொரு பொருள் உலகத்தில் இருப்பதாக எண்ண இடமில்லை. அதனாலேதான் அதனைச் சாந்துணையும் கற்க வேண்டுமென்று விதிக்கின்றார்.

யாதானு நாடாமா லூராமா லென்னொருவன்

சாந்துணையும் கல்லாத வாறு

என்னும் குறளைக் காண்க. அங்ஙனம் கற்றவன் ஒருருக்கு மட்டும் உரியோனல்லன்; ஒரு நாட்டுக்கு மட்டும் உரியோனல்லன்; எல்லா ஊருக்கும் எல்லா நாட்டுக்கும் உரியனென்ற கருத்துகள் இக்குறளில் அமைந்துள்ளன. இக்குறளுக்குத் திருவள்ளுவரையே உதாரணமாகக் கூறிவிடலாம். இவருடைய புகழுடம்பு இப்போது இவ்வுலகத்துக்கே பொதுச் செல்வமாக நிலவுகின்றதன்றோ?

பல நூற்கல்வி

திருவள்ளுவர் பழமொழிநூல்களையும் பல சமய நூல்களையும் ஆராய்ந்தவரென்பதை அவற்றிலுள்ள கருத்துகள் திருக்குறளில் அங்கங்கே அமைந்து விளங்குவதனால் அறியலாம் அன்றியும், இவருடைய வாக்கிலிருந்தே இவர் மதிநுட்பம் நூலோடுடையவரென்பதை உணரலாம்.

நீத்தார் பெருமையை விளக்க வந்த தெய்வ்புலவர்.

ஒழுக்கத்து நீத்தார் பெருமை விழுப்பத்து

வேண்டும் பனுவற் றுணிவு

என்று அருளினார். இங்கே பனுவல்களின் துணிவு இதுவென்று அறுதியிட்டுரைத்தமையால் அப்பனுவல்களை இவர் ஆய்ந்தறிந்தன ரென்பதற்கு இக்குறளே சான்று பகர்கின்றது.

பொச்சாப்பார்க் கில்லை புகழ்மை யதுவுலகத்

தெப்பானூ லோர்க்குந் துணிவு

என்ற குறள் உலகத்திலுள்ள பலவகைபட்ட கொள்கையுடையார் நூல்களிலும் இப்பொய்யில் புலவர் அறிவுடையாரென்பதைத் தெளிவுறுத்துகின்றது. அரணைப்பற்றி,

உயர்வகலந் திண்மை யருமையிந் நான்கின்

அமைவர ணென்றுரைக்கு நூல்

என்றமையால் இவர் பொருள் நூல்கள் பலவற்றை ஆராய்ந்துள்ளவரென்பது புலப்படும்.

வளரும்...



ஆழங்கண்ட ஆளுமையர்...

- ஒளவை நடராசன்

திருவாசகமணி - திரும்புமா? இனி!

கவிதை, கட்டுரை, இசைப்பாடல், சிந்தனைத் தளிர்கள் என்று எல்லாமே எழுதுவார். அப்போதே, அவருக்குத் திருவாசகமணி என்ற பெயர்தான். ஒரு கூட்டம் விடாமல், எல்லாவற்றுக்கும் என்னை அழைத்துப் போவார். மிக எளிதில் உணர்ச்சி வசப்படுவார்; கோபத்தில் குமுறுவார்.

தன் மனைவியிடத்தில் அவர் பேசவே மாட்டார். அவ்வளவு தூரம், மனைவி மீது வெறுப்பை வளர்த்துக் கொண்டார். சிற்றுண்டிகளைக் கொண்டுவந்து, அவரது மேசையில் வைப்பார் அந்த அம்மையார். அவரைத் திரும்பிக்கூடப் பார்க்க மாட்டார் திருவாசகமணி. அவரையே தன்னுடைய ஏவலாள் போல், அதைக் கொண்டுவா, இதை வாங்கி வா என்று வெளியில் அனுப்புவார்.

பிறகுதான், எனக்குத் தெரிந்தது. அந்த அம்மையார், பிள்ளை என்பவரின் மகளார். தமிழ்நாடு சென்னை மாநில மருத்துவத் துறையின் தலைவராகிய ஆங்கில மருத்துவ மாமணிக்குத் தனிச் செயலாளராக இருந்தவர் செல்லப்பிள்ளை. அதனால் மாமனார் மீது, திருவாசகமணிக்கு, மிகப்பெரிய மதிப்பு உண்டு. அவரை எப்போதும் புகழ்ந்து பேசுவார். மாமனாரைப் பிடிக்கும். மனைவியைக் கண்டால், முகத்தில் எள்ளும் கொள்ளும் வெடிக்கும்.

திருவாசகமணி, எப்போதும் ஆங்கிலநூல்களைப்படிப்பார். அவர் ஆங்கிலத்தைத் தேன் போல் பேசுவார் என்பதற்கு அடையாளம், தென்னிந்தியச்சுடர்கள் (South Indian Celebrities) என்று இரண்டு தொகுதிகள் எழுதியிருக்கிறார். ஏ.ஜி. கார்டினர் போல், அவரது ஆங்கில நடை இருக்கும் என்று ஆங்கில மேதை சீனிவாச சாஸ்திரியார் எழுதியிருக்கிறார்.

ஒருவரைப் பற்றிய அறிமுக உரை, அவர்களைப் பற்றிய நடைச்சித்திரம் என்று சொன்னால், அவ்வளவு அழகாக எழுதுவார். அவர் எழுதிய ஆங்கிலத்தை, ஆங்கிலேயர்கள் வியந்து பாராட்டினர்.

ஒருகாலத்தில் அவர் தந்தை பெரியாரோடு அணுக்கமாக இருந்தவர். ஜின்னாவைப் பார்ப்பதற்காகச் சென்ற பெரியாரோடு, அவரும் சென்றதைச் சொல்வார். இங்கர்சால் எழுதிய நூல்களையும் சுயமரியாதை நூல்களையும் அப்போது அவர் மொழிபெயர்த்திருக்கிறார்.

ஆனால், இந்தி எதிர்ப்புக்கு முன்னால் நேர்ந்த மனமாற்றத்தின் விளைவாகத் திடுமென்று திருவாசகத்தில் திளைத்தவராக மாறிப்போனார். பெரியாரை விட்டு விலகினாலும் அவரிடம் எப்போதும் திராவிடர் கழகச் சிந்தனைகள் மல்கியிருந்தன.

வளரும்...



நந்நிணை - 374

தலைவன்...

முல்லை

பரணர்

முரம்பு தலை மணந்த நிரம்பா ஐயவின்
ஓங்கித் தோன்றும் உமண் பொலி சிறுகுடிக்
களரிப் புளியின் காய் பசி பெயர்ப்ப,
உச்சிக் கொண்ட ஓங்கு குடை வம்பளீர்!
முற்றையும் உடையமோ மற்றே பிறை 5
வீழ் மா மணிய புனை நெடுங் கூந்தல்,
நீர் வார் புள்ளி ஆகம் நனைப்ப,
விருந்து அயர் விருப்பினால் வருந்தும்
திருந்துஇழை, அரிவைத் தேமொழி
நிலையே ?

Natrinai - 374

HE ...

mullai

vanparaNar

Salt vendors' huts on gravelly route!
O, ye travellers! You eat tamarind fruit
hold up umbrellas,walk this silty wacke!
Away from my beloved, I've been
missing her long locks, jewels' sheen,
sweet talk, speaking eyes teary!
Back am I; She, to feast me,
fast, makes meals saucy!
Now I feel her rare vibes!

To Continue...

Prof Sanakaranarayanan is a retired professor in english and a doyen in english language and letters,besides his eminence in tamil and sanskrit,his knowledge of english is surpassing,the difficulty is he always make a fish to roar like a lion! his pedantic style is inevitable. Keep a dictionary read his lines.

He has attempted renderings for Saiva Siddhantha treatises, Periyapuranam, Sangam verses and he has penned his rendering the modern poet Erode Tamilanban verses.

He resides in Kumbakonam and I always cherish his scholarship as he guided my Doctoral Dissertation on Bard of Avons plays in tamil...



குழந்தைக் கவிஞர் பாரம்பரை!

முனைவர் தேவி நாச்சியப்பன்

சிவகங்கை மாவட்டம்
கண்டவராயன்பட்டியில் 1934ஆம்
ஆண்டு பிறந்தவர் சே. கனகசபை.
திருநெல்வேலியில் வாழ்ந்து வந்த இவர்,
சிறுவர்க்குப் பாடும் திறமை பெற்றவர்.

46 சிறுவர் பாடல்களைக்
கொண்ட "நானைய உலகம்" என்னும்
நூல் எழுதியுள்ளார். இதில் உயர்ந்த
கருத்துகளை எளிமை, இனிமையுடன்
கூடிய பாடல்களாகத் தந்துள்ளார்.

அணிலை அழகான உயிரினமாகப்
பார்ப்பது இயல்பு. குழந்தைகளுக்கு மிகவும்
பிடித்தது அணில். அந்த அணிலைக்
கவிஞர் காண்பது எவ்வாறு?



"காந்தி ஏசுநாதர் புத்தர்

கருணை யெலாம்இதன்

முகத்தில் வாய்ந்திருத்தல்

விந்தை தானடா - குறும்பில்

மா பெரிய சூரன் தானடா."

கருணை நிறைந்த அணிலின் முகம்
ஆன்றோரை நினைவூட்டுவதாகப் பாடுவது
புதுமை.

வீட்டில் விசேஷம் என்றால்
குழந்தைகளுக்குக் கொண்டாட்டந்தான்.
அதுவும் அக்கா திருமணம் என்றால்
கேட்கவும் வேண்டுமோ?

"அக்காளுக்குக் கலியாணமாம்

அத்தான் வருவாராம்

பக்கத்திலே குந்தி மாலை

மாற்றிக் கொள்வாராம்.

மேளதாளப் பீப்பீச் சத்தம்

வெளுத்து வாங்குமாம்

விருந்துக்குத்தான் என்ன குறைச்சல்

வெளுத்து வாங்கலாம்.

லட்டு ஜிலேபி மிட்டாய்க்கெல்லாம்

பஞ்ச மேஇல்லை

நாலைந்து நாள்தட்டிக் கேட்க

ஆளுமே இல்லை.

நானே ராஜா சொந்தக்கார

நண்பர்க் கெல்லாமே

நாங்கள்கூடி மாப்பிள்ளை பெண்ணைக்

கேலி செய்வோமே.

அக்காள் கோபம் கொண்டுள்ள

ஆர்ப் ரிப்போமே

அடிக்கவந்தால் அத்தானிடம்

முறையுஞ் செய்வோமே.

தீபாவளி பொங்கல் எல்லாம்

இதற்குப் பின்னால்தான்

தேன்போல இனிக்கும்கலியாணநாள்

எனக்குப் பொன்னாள்தான்."

- சே. கனகசபை

சிறுவனின் மகிழ்ச்சிக்கு எல்லை இல்லை.
கல்யாணம் எப்போதோ நடக்கும் ஒன்று.
நடந்தால் இப்படிப்பட்ட மகிழ்வு
தானாகவே வரும். கல்யாணப் பாடலை
எப்போது வேண்டுமானாலும் படிக்கலாம்;
மகிழலாம்.

கல்வி எப்பது பெருங்கடல்

- பேராசிரியர் செ.இரா.செல்வகுமார், கனடா



"சாதி"

தமிழ் என்றால் அறிவு; தமிழ் என்றால் அன்பு; தமிழ் என்றால் இனிமை. யாதுமுடைய யாவருங்கேளிர்!! தமிழரின் அடிப்படை நெறி வேற்றுமை பாராட்டாமை. சாதி என்று ஏதும் அறவே கிடையவே கிடையாது. சாதி இருப்பதாக நினைப்பது வடிகட்டின அறியாமை. பிறர் ஊட்டிய அறியாமை நோய். யார் ஊட்டினார்கள் என்பதன்று இங்கு கருதவேண்டியது. அப்படியொன்று இல்லை என்பதைத் தெள்ளத்தெளிவாக உணர்வதே முதன்மை.

தொப்பி யணிதல், இந்தப் பூணூல் போடுதல், அந்தப் பூணூல் போடுதல், இதைச் செய்தல் அதைச் செய்தல் எல்லாம் நாமாகவோ பிறர்சொல்லியோ பிடித்துக்கொண்டவை. அவை எதுவும் ஒருவரை ஒரு சாதியாக ஆக்காது. ஆவதாக நம்புவது உளநோய்.

அடித்தால் வலிக்கும்,

புளியைத் தின்றால் புளிக்கும்

கரும்பைத்தின்றால் இனிக்கும்..

நாம் யாவரும் மாந்தர்களே.

அகத்தேயும் புறத்தேயும் நல்ல பழக்க வழக்கங்களை மேற்கொள்வோர் நல்லவர்கள். அப்படியல்லாதவர்கள் நல்லவர்கள் அல்லர். இதுவே வேறுபாடு.

அறிவும் திறமையும் ஆற்றலும் விடா உழைப்பால், உடல் உள உழைப்பால் மேம்படுபவை.

விடாது உழை!

விழிப்போடு இரு!

அன்புகொள்!

பகிர்ந்துண்!

அறிவுநாடு!

உயர்வுகொள்!

இன்பம் பெருகும்!

யாவரும் இன்புற்றிருக்கலாம்!

கழிகடைமையான அறவே இல்லாத "சாதி" என்பதை நம்புவது ஓர் உளநோய். அதற்குட்படாதே!

31

BRIEF LIFE SKETCHES OF THE EUROPEAN SCHOLARS

- Mahavidvan **Meenakshi Sundaram**

1. ROBERT ANDERSON

In 1806, Robert Anderson was appointed as a Madras Civil Service Officer.

At Hurtford, England, there was a College called "The Honourable East India Company's College." It was here that he studied. At this institution the students had to learn one Indian language. This secured for him his appointment in South India.

In 1817, he became the Persian translator to the Government. From 1818 to 1820 he was a member of the Board of the Superintendents for the College. His health began to fail and towards the close of 1819,

Anderson had to seek relief from his posts and had to relinquish his civil appointment in India. In the summer of the following year, he left for his native country. At his old school at Hurtford he became the Assistant Oriental Professor. He wrote a Tamil Grammar book in English called "Rudiments of Tamil Grammar Combining with the Rules of KodunTamul Or The Ordinary Dialect And Introduction to Sentamil Or The Elegant Dialect of Language." This was printed in 1821 from London.



- மூதறிஞர் வ. சுப. மாணிக்கனார்

வள்ளுவம்..!

9. வள்ளுவ அரசு

நம் கண்ணாரக் காண்பது என்ன? உலகம் நன்றுக்கும் தீதுக்கும் உரிய பொதுவியல்பு உடையது. மக்கள் மனம் தூய்மையும் மாசும் சார்தற்கு வாய்ந்த, ஒரு பாற்படா அசைவுடையது. ஒவ்வொருத்தரும் மாசுபடாது தூய்மை போற்றல் வேண்டும் என்பது வள்ளுவம். இஃதின்றி, நன்று தீது கலந்த உலகம் என்று எண்ணாது, ஞாலம் குறை அற்றது; குணம் ஒன்றே நிரம்பியது என்று வைத்துக்கோடல் செயலிழுக்காய் முடியும்; வாழ்க்கை யழிவாய்ப்போம். அன்புடைய இன்ப ஞாலமாக ஆவது, பாடுபடத்தக்க உயரிய நன்னோக்கமாயினும், அப்பொழுது ஞாலம் இயலும் நடைமுறையையும் குறித்துக்கொள்ளல் வேண்டும். இங்ஙன் பிறழா உலக அடிப்படை மேல் வள்ளுவக் கொத்தர் திருக்குறள் கட்டினார். ஆதலின், அவரும் பிறழார்; அவர் குறளும் பிறழா என்பது என் துணிவு. ஒரு நூல் குறிக்கோளே முழுதும் கூறுவதாயின் வாழ்க்கைக்கு ஒட்டாது. அன்றி அவற்றைப் பொழுது கழிக்கும் நடைமுறையே முழுதும் காட்டுவதாயின் வாழ்க்கையை உயர்த்தாது. இக்கருத்தால், ஒட்டும் நூலாக, உயர்த்தும் நூலாக, எதிர்நோக்கும் நிகழ்நடையும் இணைந்த வாழ்க்கைச் செயல் நூலாக, வள்ளுவர் தம் நூலை அமைத்தருளினார். அறத்துப்பால் முழுதும் குறிக்கோள் நிரம்பியது பொருட்பால் குறிக்கோளும் நடைமுறைச் செயலும் இணைந்தது. காமத்துப்பால் உலகவொழுக்கமே சுட்டுவது. இதுகாறும் திருக்குறளரசின் அமைப்பு வள்ளுவங்களையும் வெளிநாட்டு வள்ளுவங்களையும் ஓரளவு ஆராய்ந்தோம். இனி உள்ளாட்டு வள்ளுவங்களை ஒருபால் ஆராய்வோம்.

ஒருவன் உடல் வன்மையோ, செல்வ வலியோ, கல்வித்திறலோ, அறிவுக் கூர்மையோ பெற்றிருப்பின், அவன் தன்னாற்றலைக் கொண்டு பிறரைக் கெடுக்கவே முந்துகிறான்; அச்சுறுத்தியும் வஞ்சித்தும் எளிதாக வாழ அவாவுகின்றான். செல்வாக்கைப் பிறர் அழிவுக்கு ஆளுவதே ஒழுக்கமிலார்தம் உலகப் போக்காகக் காண்கின்றோம். ஒரு நாட்டின்கண் அரசு என்பது பேராற்றல் தங்கிய அமைப்பு; கொலைப் பயிற்சி பெற்ற படைத்தொகையுடையது. நாட்டுத் தலைவன் தன் பதவி காக்கவும், தனக்கொவ்வாக் கொள்கையினரை அழிக்கவும் தீது செய்வான் என்றும், குடிக்காப்பு என்னும் பெயரால் கொலைபல செய்து தற்காப்புக் கொள்வான் என்றும் ஆசிரியர் கருதினார். 'நின் வலியால் நல்லது செய்க' என்று விதிப்பதினும், 'அல்லது செய்யாதே; செய்யின் பெருவலியால் நீ அழிவாய்' என்று தீமை தடுக்க விரும்பினார். படைப்பெருக்கும், தலைமைப் பதவியும், பிற புறத்துணைகளும் வன்மையாகா; வன்மை எனப்படுவது குடிமக்களின் பற்றுக்கோடு என்று இடம் காட்ட எண்ணினார்.

வளரும்...



குமிழ்நாள் நான்மணிமாலை

- செம்மொழிக்கவிஞர் மெய்ஞானி பிரபாகரபாபு
சங்க இலக்கிய ஆய்வறிஞர்

"செய்க பொருளைச் செறுநர் செருக்கருக்கும்
எஃகதனிற் கூரிய தில்" - (குறள் 759)

"பொருளை ஈட்டுக; பகைவர்களின் அகந்தையை அறுக்கும் கூரிய வாள் அதைவிட வேறில்லை" என்பது பொருளின் பெருமையைக் கூறும் வள்ளுவர் சொல். பொருளின் அருமை உரைத்துப் பொருள்செயல் வகை உணர்த்தும் நெறிநூல் குறள்போல் வேறெதுவும் இல். பொருள் மிகுதியாகப் பெற்ற அகந்தையினால் மாற்றாரை அவமதிக்கும் மாந்தர் உண்டு. செல்வம் சேர்க்காதவர் தம்மை விடவும் சிறியவர் என்ற செருக்கு கொண்டு.

எல்லா வலிமை இருந்தும் பொருள் ஈட்டாமல் வாழ்வதால் என்றுமில்லை நன்மை. தீதற்ற பொருள் மிகுதியால் மட்டுமே பெரும் புகழும் வரும் என்பதே உண்மை. நல்லறிவு நிறைந்திருந்தும் பொருள் இல்லாமையால் வீழ்ந்தவர் உளர். ஆயினும் முயன்று பொருள்ஈட்டிச் செல்வத்தால் உயர்ந்தவர் பலர். மனம் முடங்கி இருப்பவரையும் மாண்பு மிகுந்தவர்களாக்கும் பொருள். பொருள் எனும் துணை இல்லையேல் இந்த உலகமே இருள்.

பொருள் இல்லாதவரைப் போவோரும் வருவோரும் இகழ்வர். பொருளைச் சேர்த்துச் செழிப்போடு உலா வந்தால் உலகில் எல்லோருமே புகழ்வர். அருளும் அன்பும் நிறைந்திருப்பினும் பொருளோடு வாழ்வதே நற்பெயர் கொடுக்கும். பொருளற்ற வாழ்க்கையோ அறிவின் வெளிச்சத்தையும் கெடுக்கும். 'போற்றப்படும் அறிவே இருப்பினும் பொருளை ஈட்டு' எனச் சொன்னாள் அன்னை. ஆற்றலும் பொருளுமாக ஆக்கினாள் என்னை. அன்னைக்கு என் அன்பான நான்மணிமாலை.

அகவல்

பெற்றகரும் பெரிய பெற்றிகள் கண்டே
திறம்பெரும் கலையும் தெரிந்தேன் நாளும்
இறைவி அளித்த எழில்மிகு வாழ்க்கை
நிறைவாய் அமைந்து நெஞ்சம் இனித்தது
கறையிலா வாழ்வில் கண்ணியம் கூடி
குறையிலா நன்மை குவிந்ததும் கண்டேன்
துறையெலாம் சென்று தோன்றிடும் போதில்
இறையின் ஆற்றல் எதுவோ எனக்குள்
உறைவதும் கண்டுநான் உய்த்தேன் குற்றம்
குறைதலும் கண்டு குளிர்ந்தேன் கூண்டின்
சிறைவிட் டோடும் சிறுகிளி போலும்
பறத்தலு மாகிப் பாடினேன் ஆடினேன்
முறைகள் அறிந்தே முன்னெடுத் தவையோ
முறியா திருந்து முடிதலும் கண்டேன்
அறியா திருந்த அருங்கலை பயின்றே
அறியா மைவிடும் அறங்களை அறிந்தேன்
இறவா ஞானி இயற்றிய வள்ளுவம்
மறவா திருக்கும் மாட்சியால் கற்ற
துறவால் மனமும் துலக்கித்
திறவா அகக்கண் திறந்தாள் மிகவே

வெண்பா - 154

மிகவே வளர்ந்தது மெய்ப்பொருள் தேடல்
அகமும் கிளர்ந்தது ஆய்ந்து - தகைமை
நிறைந்தது நெஞ்சினில் நேர்மைப் பொலிவால்
சிறந்தது உள்ளம் செழித்து.

கட்டளைக் கலித்துறை

செழிப்புடைப் பாக்களைச் செப்பிட வைத்தனள்
செந்தமிழில்
பொழிப்புரை வார்ப்பில் புணையவும் வைத்தனள்
பொன்வரியில்
வழித்துணை யாகவே வந்தனள் அன்னை
வளர்த்திடவே
பழித்தவர் மாறிப் பயன்தர வந்தார்
பரிவுடனே.

எழுசீர் விருத்தம்

பரிவுடை அன்னை பனிமுகம் காட்டிப்
பகையினை நீக்கிப் பயன்மிகுத்தாள்
அரிதென எண்ணி அறிந்திடா நன்மை
அடையவும் வைத்தாள் அறியவைத்தே
தெரிந்திடக் கற்கத் திரிந்தவன் யானும்
திறம்பட விளங்கும் தெளிவளித்து
முரிதலே இன்றி முறையுடன் கற்றே
முதிர்ந்திடச் செய்தாள் முயற்சியிலே



கலப்படம் செய்வோர் நாட்டின் பகைவர்

(குறள் வெண்பா)



- புலவர் தி.வே.விஜயலட்சுமி

1. எளியோரை ஏய்த்துக் கவர்ந்த பொருளால்
ஒளியிழந்து வீழ்ந்திடும் வாழ்வு.
2. எத்தொழிலைச் செய்தாலும் நேர்மையாய்ச் செம்மையாய்
வித்தகராய்ச் செய்க முனைந்து.
3. தன்னல மெண்ணிப் பிறர்நலன் பாழாக்க
உன்னுவர் வாழார் இனிது.
4. ஒவ்வாச் செயலினால் ஊரை ஏய்ப்பவர்
எவ்வா றடைவர் உயர்வு?
5. ஏய்க்கும் மனித இனத்தைச் சாய்த்திடும்
தீயரைத் தூக்கி யெறி.
6. தன்னல மின்றிப் பொதுநல நோக்கோடு
பன்னலம் பார்த்து வாழ்.
7. நஞ்சைக் கலந்திட்டு நல்லுயிரை மாய்த்திடும்
வஞ்சரைத் தூக்கில் இடு.
8. கொலைகளவு வஞ்சம் கலப்படம் நான்கும்
மலையளவு துன்பம் தரும்.
9. தேவைக் கதிகமாய்ச் சேர்க்கும் பொருளெல்லாம்
பாவநெறிப் பட்டழிந்து போம்.
10. புன்மை விடுத்துப் புகழ்பட வாழ்வார்க்கு
நன்மைகள் சேரும் நயந்து.

ரிக்ஷா வண்டி



முனைவர் க.சபாஷினி



மலாயா

18, 19, 20ஆம் நூற்றாண்டு காலம் என்பது மிக அதிகமான எண்ணிக்கையில் பல ஆசிய நாடுகளிலிருந்து மக்கள் மலாயா நிலப்பகுதிகளுக்குக் குடியேறிய காலமாகும். இப்படிக் குடியேறிய மக்கள், அவர்களோடு கொண்டு வந்த பண்பாடும் தொழில்நுட்பமும், வாழ்க்கை முறைகளும் உள்ளூர் மலாய் நிலத்திலும் மக்கள் புழக்கத்தில் ஊடுறின.

ஒருவரை அல்லது இருவரை அமரவைத்து ஒரு மனிதன் தன் கைகளால் இழுத்து நடந்து செல்வது 'கை ரிக்ஷா' எனப்படும். இது தொடக்கத்தில் ஜப்பானில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதாக அறிகின்றோம். அங்கு *Jinrikisha* என இது அழைக்கப்படுகிறது. ஆசிய நாடுகள் பலவற்றிலும் இந்த வகை ரிக்ஷா பயன்பாடு 19ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதியில் பரவத் தொடங்கியது. சம காலத்தில் இந்தியா, சீனா, பாகிஸ்தான், மலாயா, இந்தோனேசியா போன்ற நாடுகளிலும் இது புழக்கத்தில் வந்தது.

மலாயாவில் 1912இல் இவ்வகை கை ரிக்ஷாவில் பயணம் செய்தபோது நிகழ்ந்த ஒரு தாக்குதலைப் பற்றிய செய்தி நமக்கு இவ்வகை ரிக்ஷா பயன்பாடு மலாயாவில் புழக்கத்தில் இருந்ததைத் தெரிவிக்கின்றது. அப்படிப்பட்ட ஒரு செய்தியை 1912ஆம் ஆண்டு பினாங்கிலிருந்து வாரம் இரு முறை வெளிவந்த "பினாங்கு ஞானாசிரியன்" ஏப்ரல் மாத இதழில் காண்கின்றோம்.

இவ்வகை ரிக்ஷா பயன்பாடு 10ஆம் நூற்றாண்டில் மிகச்சாதாரணமான ஒரு போக்குவரத்துச் சாதனமாக மக்கள் புழக்கத்தில் இருந்துள்ளது. குறிப்பாக நகர்ப்புறங்களில் ஓரிடத்திலிருந்து மற்றொரு இடத்திற்குச் செல்ல பொருளாதார வசதிபடைத்த உள்ளூர் மக்களும் ஆங்கிலேயர்களும் ரிக்ஷா பயன்படுத்தியிருக்கின்றனர்.

பினாங்கு ஞானாசிரியன் பத்திரிகையில் வந்திருக்கும் செய்தி பீடோர் தோட்டத்தின் அன்றைய உரிமையாளராக இருந்த கார்ன்வால் என்ற ஓர் ஆங்கிலேயருக்கு நடந்த தாக்குதலைப் பதிகின்றது.

அவர் கையில் 200 மலேசிய வெள்ளியை எடுத்துக் கொண்டு சுங்கை



தோட்டத்திலிருந்து பீடோர் தோட்டத்திற்குப் புறப்பட்டுச் சென்றிருக்கின்றார். இவர் பயணித்த ரிக்ஷாவண்டி இரயில்நிலையம் அருகாமையில் செல்லும் போது அவருக்கு அருகே இரண்டு சீனர்கள் வந்திருக்கின்றனர். அவர்கள் நல்லமுறையில் உடை உடுத்திக் கொண்டு சாதாரணமாகத் தென்பட்டிருக்கின்றனர். ரிக்ஷா வண்டியை நெருங்கியதும் கையில் கத்தியை உருவி எடுத்துக் கொண்டு மிரட்டத் தொடங்கியுள்ளனர். அதைக் கண்ட ரிக்ஷா வண்டிக்காரர் பயந்து வண்டியையும் கார்ன்வாலையும் அப்படியே விட்டு விட்டு ஓடியிருக்கின்றார்.

கார்ன்வால் அவர்களை எதிர்த்து சண்டை போட்டிருக்கின்றார். ஆனால் அந்த கொள்ளைக்காரர்களில் ஒருவன் துப்பாக்கி ஒன்றை உருவி வெளியே எடுத்துக் கார்ன்வால் காலில் சுட்டிருக்கின்றான். காலில் காயப்பட்டாலும் கூட தொடர்ந்து அவர்களை எதிர்த்து சண்டையிட்டிருக்கின்றார் கார்ன்வால். துரத்திப் பிடிக்க ஓடியபோது கயவர்கள் இருவரும் ஓடிவிட்டனர். பின்னர் ஒளிந்து கொண்டிருந்த ரிக்ஷா வண்டி ஓட்டுநர் அவரிடம் வந்து அவரை ஏற்றிக் கொண்டு மருத்துவமனை சென்று சிகிச்சை எடுத்துக் கொண்டு காவல்துறைக்கும் செய்தி கொடுத்திருக்கின்றனர். இப்படி ரிக்ஷா வண்டி தொடர்பான செய்திகளையும் கடந்த நூற்றாண்டு பத்திரிகையில் காண முடிகின்றது.

இழுக்கும் வகை கை ரிக்ஷா வண்டிகள் கால ஓட்டத்தில் மாற்றம் பெற்றன. சைக்கிளை வண்டியில் பொருத்தி சைக்கிள் ரிக்ஷாவாக இது உருமாற்றம் பெற்றுவிட்டது. கடந்த நூற்றாண்டின் இறுதிவரை மக்களின் இயல்பான புழக்கத்தில் இருந்த சைக்கிள் ரிக்ஷா படிப்படியாக இன்று இயல்பான ஒரு பொதுப்போக்குவரத்து வாகனமாகப் பயன்பாட்டில் இல்லை. ஆனால், உலகின் பல நாடுகளில் இன்று சுற்றுலா துறை அலங்கரிக்கப்பட்ட சைக்கிள் ரிக்ஷாக்களைச் சுற்றுலா பயணிகளைக் கவரும் வகையில் ஏற்பாடு செய்திருக்கின்றனர். மலேசியாவில் இன்றும் இத்தகைய அலங்கரிக்கப்பட்ட சைக்கிள் ரிக்ஷாக்களைப் பினாங்கு, கோலாலம்பூர், மலாக்கா, ஜெகூர்பாரு முதலான பெரு நகரங்களில் சுற்றுலா பயணிகள் வருகின்ற பகுதிகளில் காண்கிறோம். இங்கிலாந்தில் இலண்டன் நகரில் சீனா தெருவில் சுற்றுலா பயணிகளைக் கவரும் வகையில் அலங்கரிக்கப்பட்ட சைக்கிள் ரிக்ஷாக்கள் இன்றும் புழக்கத்தில் உள்ளன.

[குறிப்பு: இப்பத்திரிகைச் செய்தி இக்கட்டுரை ஆசிரியரால் பிரித்தானிய நூலகத்தின் "இந்தியா அலுவலகம்" பகுதியில் உள்ள ஆவணப் பாதுகாப்புப் பகுதியிலிருந்து 11.03.2025 அன்று மின்னாக்கம் செய்யப்பட்டது]

சுதேச வர்த்தமானம்.

சீனக்கள்ளரும், மீஸ்டர் கார்ன்வாலும்.

பீடர் ரப்பர் தோட்டத்துச் சொந்தக்காரரும், கண்டராக்கட்டுமான கார்ன்வால் துறைக்கு கேரிட்ட விபத்தைப் பற்றி ரப்போ பத்திரிகைக்குக் கிடைத்தசேதி:—இம்மாதம் 13 தேதி மீஸ்டர் கார்ன்வால் கையில் இருந்து வெள்ளியுடன் சங்கை தோட்டத்திலிருந்து ரிக்ஷாவண்டியில் புறப்பட்டார். ரெயில்வேஸ்டேஷனிலிருந்து டிரோல் பக்கமாய் இரண்டரைமையில் தொலை போனபோது இரண்டு சீனர்கள் தல்ல உடையுடுத்துகையில் துப்பாக்கிகளுடனும், கத்திகளுடனும் அடுத்த காட்டிலிருந்து ரோட்டின்மீது ஏறினார்கள். ரிக்ஷா இழுப்பவன் அவர்களைக்கண்டு வண்டியை விட்டுப்போட்டு ஓடிவிட்டான் திருடர் மீஸ்டர் கார்ன்வால் எதிர்த்தார்கள் அவர் ஐந்துநிமிஷம் அவர்களுடன் கடுமீயோ புரிந்தார். உதவிபாரும் கிடைக்கவில்லை. அவர் ஒருவனைக் குத்தி கிழேவிழ்த்தினார் அவரிடத்தில் ஆயுதம்லை மறவருவனையும் குத்தினதன் எத்தனிக்கையில் அவன் தன் கையிலிருந்த துப்பாக்கியால் அவரைச் சுட்டான் குண்டு அவர் வலதுகையில் பாய்ந்தது அப்படி காயப்பட்டும் சுட்டவனை தறத்திப் பிடிக்க ஓடினார் அனால் அவனும் அவன் சினேகனும் ஓடி விட்டார்கள். பிற



அப்பாடா....

தகிக்கும் வெயிலுக்கு இந்தக் குளத்தில் குதித்து நீராடலாம்போல எனத் தோன்றுகிறது 279-ஆவது உலகத்தமிழ் மின்னிதழின் முகப்போவிய படத்தினைப் பார்க்கையில்...அருமை.

279-ஆவதாக மலர்ந்திருக்கும் இந்த இதழ் 09.04.2025 அன்று வெளியான இதழாகும்.

இதழில் முதல் பகுதியான கொள்கை விளக்கக் குறிப்புப் பகுதியில் தமிழ் வளர்ச்சித் துறையின் சார்பாக தமிழறிஞரின் மரபுரிமையர்களுக்கு வழங்கப்பட்டு வரும் உதவித்தொகை உயர்த்தப்பட்ட விவரம் வெளியாகி இருக்கிறது...அதுவும் இரண்டு மொழிகளில் வெளியாகி இருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

வழக்கம் போல வெளியாகும் நூலேணி பகுதியில் தமிழ் வளர்ச்சித் துறை மற்றும் உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம் ஆகியவற்றிலிருந்து வெளியிடப்பட்டிருக்கும் நூல்களின் விவரங்களை நாம் தெரிந்து வருகிறோம்.

அதனைத் தொடர்ந்து மகாகவி பாரதியார், பாவேந்தர் பாரதிதாசனார் ஆகியோரின் கவிதைகள் தமிழெழுச்சி என்கின்ற தலைப்பில் வெளியாகி இருப்பது பாராட்டத்தக்கது.

ஆசிரியர் பகுதியில் இயற்கையை நேசித்து நலத்தோடு வாழ்வோம் என்ற தலைப்பில் ஒரு சிறப்பான செய்தி வெளியாகியிருக்கிறது.

ஏப்ரல் 7- உலக சுகாதார நாளாகக் கடைப்பிடிக்கப்படுவதை நினைவுபடுத்தும் விதமாக வெளியாகியிருக்கும் இந்தச் செய்தி பொருத்தமானதாகும்.

சுகாதாரம் என்பது உடலை மட்டுமின்றி உள்ளத்தையும் பொறுத்தது. இன்றைய உலகில் புழங்கி வரும் நாகரிகம் என்கின்ற மோகத்தினால் இயற்கையை அழிக்கும் செயற்கைத்தனங்கள் மலிந்துவிட்டன.

குளங்கள், ஏரிகள், ஆறுகள் எல்லாம் மாசுபடுத்தப்பட்டு வறண்டு போகும் நிலைக்கு ஆளாக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

விளைநிலங்கள் எல்லாம் கூறு போட்டு வீட்டு மனையாக்கிவிட்டதைப் பார்க்கிறோம்.

இந்த நேரத்தில் எப்போதோ நான் எழுதிய ஒரு குறுங்கவிதை நினைவுக்கு வருகிறது...

"பயிர் போட்டான் விளையவில்லை... பிளாட் போட்டான் விலை போனது"

இந்தக் கவிதையின்படிதான் இன்றைய நிலங்கள் இருக்கின்றன.

இன்னும் இயற்கையின் கனிமங்கள் எல்லாம் கொள்ளையடிக்கப்பட்டு வருவதையும் சொல்லியாக வேண்டும்.

இந்தப் போக்கையெல்லாம் மாற்றி இயற்கையை நேசிப்போம்...

சுகாதாரம் பேணுவோம்.

அவ்வப்போது பகுதியில் மதுரையின் சிறப்புகள் சிறப்பாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

தேன் துளி பகுதியில் முதல் துளியை வாசித்த போது ஔவையாருக்கு z plus security கொடுக்க வேண்டும் என்று 1996 இல் ஆனந்த விகடன் குறிப்பிட்ட செய்தியைப் பார்க்கிறபோது ... ஒரு கருத்தரங்கில் பேசியதற்காக இத்தனை அக்கப்போரா...? எனக் கேட்கத் தோன்றுகிறது.

தேன் துளி இரண்டில் வெளியிடப்பட்டு இருக்கும் செய்தி மதுரையைச் சார்ந்தது என நினைக்கிறேன்.

ஆழங்கண்ட ஆளுமையர் பகுதியை வாசிக்கையில் ஔவையார் இதழ்ப் பணியிலும் ஈடுபட்டு இருக்கிறார் என்ற செய்தியைத் தெரிந்து கொள்ள முடிகிறது.

நற்றிணை - ஆங்கிலம் தொடர்ந்து இரு மொழிகளில் வெளியாகி வருகிறது சிறப்புக்குரியதுதான்.

குழந்தைக் கவிஞர் பரம்பரையில் கவிஞர் காமாட்சி என்பவர் பற்றி முனைவர் தேவி நாச்சியப்பன் சில செய்திகளைத் தந்து இருக்கிறார்.

இவர் நிறைய குழந்தைகளுக்கான படைப்புகளைத் தந்தவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

பல கவிஞர்கள் குழந்தைகளுக்காக எழுதுகிற போது கோவில்களைப் பற்றிதான் பொதுவாக எழுதுவார்கள். ஆனால் இந்தக் கவிஞர் காமாட்சியோ கோட்டையைப் பற்றியும் எழுதி இருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

கல்வி என்பது பெருங்கடல் என்கின்ற பகுதியில் சில விடயங்களைப் பேராசிரியர் செ.இரா. செல்வகுமார் சொல்லி வருகிறார்.

கட்டுரைகளைப் பொறுத்த அளவில் வள்ளுவம் என்ற பகுதி சிறப்புக்குரியது. ஐயா வ.சுப. மாணிக்கனாரின் எழுத்துப் பணிக்கு நமது வணக்கங்கள்.

தமிழன்னை நான்மணிமாலை தந்து வரும் செம்மொழிக் கவிஞர் மெய்ஞானி பிரபாகர பாபு அவர்களின் படைப்பாற்றலும் போற்றத்தக்கதுதான்.

அப்பர் பெருமான் ஆற்றிய சமயப் பணியும் சமுதாயப் பணியும் என்கின்ற பொருளில் புலவர் தி. வே. விஜயலட்சுமியின் பகுதி படிப்பதற்குச் சுவையாக உள்ளது.

அறிவோம் என்கின்ற இரண்டாவது பகுதியில் மதுரை உலகத் தமிழ்ச் சங்கத்தில் பணியாற்றிய தனி அலுவலர்கள் / இயக்குநர்கள் ஆகியோரின் விவரம் பயனுள்ள ஒன்றுதான்.

No hard work but only smart work என்பதைப் பிரதிபலிக்கிறது பொருள்களின் இணையப் பயன்பாடுகள் குறித்த முனைவர் சண்முகம் அவர்களின் கட்டுரை.

எத்திசையும் புகழ் மணக்கும் தமிழே என்கின்ற பகுதியில் ஒரு அருமையான செம்மொழிக் கவிதையை கவிஞர் தமிழன்பன் முத்துசாமி வழங்கி இருக்கிறார். வாழ்த்துகள் ஐயா...

மதுரை, உலகத் தமிழ்ச் சங்கத்தில் வாரந்தோறும் நடந்து வரும் தமிழ்க்கூடல் நிகழ்ச்சியின் செய்தி "செய்தி வெளியீடு" என்கின்ற பகுதியில் தொடர்ந்து வெளிவந்து கொண்டே இருப்பது பாராட்டத்தக்கது.

அடுத்த பகுதியான சட்டவியல் அகரமுதலி இன்னும் புகழ் வணக்கம் பகுதியோடு 35 பக்கங்களில் மலர்ந்து இருக்கிறது 279- ஆவது உலகத்தமிழ் மின்னிதழ்..

நன்றி



கவிஞர் பேரா, திருநெல்வேலி.



09.04.2025 உலகத்தமிழ் 279 உலக நலவாழ்வு அமைப்பு 1950ஆம் ஆண்டு முதல் ஒவ்வொரு ஏப்ரல் 7ஆம் நாளை உலக சுகாதார நாளாகக் கடைப்பிடிப்பதும் வாழ்க்கை முறை மாற்றத்தின் மூலம் இயற்கையை நேசித்து வாழ்தல் நலம் பயக்கும் என்பதும் ஆசிரியம் பகுதி வழி பெறப்படும் கருத்து.

மேற்கண்ட கருத்தைப் புலப்படுத்தும் வண்ணம் அமைந்த முகப்புப் படம் அருமை. அவ்வப்போது பகுதியில் மதுரையைத் தென்னிந்தியாவின் ஏதென்ஸ் நகரம் எனப் புகழ்வர் என ஆசிரியர் குறிப்பிடுகிறார்.

தேன் துளி 1 சன் டிவி கருத்தரங்கில் டாக்டர் ஜெவை அவர்கள் தெரிவித்த கருத்தால், தனக்கு Z plus பாதுகாப்புக் கோரி மத்திய அரசிடம் விண்ணப்பித்து வைப்பது நலம் என்று 28.07.1996 ஆனந்தவிகடனில் வெளியான சுவையான செய்தி.

கல்வி பற்றி திருக்குறளில் கல்வி, கல்லாமை, கேள்வி எனும் 3 அதிகாரங்கள் உள்ளன. அன்றியும் அறிவுடைமை, அவையஞ்சாமை என்பனவும் கல்வி தொடர்புடையனவே என நாகை சொ.தண்டபாணிப்பிள்ளை எழுதியுள்ளார்.

ஆழங்கண்ட ஆளுமையர் பகுதியில் கருமுத்து தியாகராசர் நடத்திய தமிழ்நாடு இதழில் பணியாற்றிய அனுபவங்களையும் அதன் ஆசிரியராக விளங்கிய திருவாசகமணி கே.எம்.பாலசுப்பிரமணியம் அவர்களின் சிறப்புகளையும் ஜெவை நடராசனார் விளக்கமாகத் தந்துள்ளார்.

பிற நாட்டு நட்பு, தன்னாட்டுப் படைப்பெருக்கு இரண்டும் வள்ளுவ அரசின் வெளிநாட்டுக் கொள்கை என்ற மூதறிஞர் வ.சுப.மாணிக்கனார் கருத்து இன்றும் உலக நாடுகளுக்குத் தேவையானது.

சமயப் பணி, சமுதாயப் பணி இரண்டையும் சிறப்பாகச் செய்தமையால் அப்பர் பகுத்தறிவுவாதிகளாலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட பெருந்தலைவர் ஆகிறார் என்று புலவர் திருமதி தி.வே.விஜயலட்சுமி எழுதுகிறார்.

பினாங்கு கலாநிதி என்ற பத்திரிகை பற்றியும் மலேசியத் தமிழ் மக்கள் மொழி, பண்பாட்டில் தாய்த் தமிழகத்தைப் பின்பற்றுபவர்கள் என்பதும் முனைவர் திருமதி க.சுபாஷிணி கட்டுரையில் காணப்படுகிறது.

மதுரை உலகத் தமிழ்ச் சங்கத்தில் பணியாற்றிய தனி அலுவலர் / இயக்குநர் பட்டியல் கண்டேன். நம் ஆசிரியர் முனைவர் திரு ந. அருள் அவர்கள் 13.06.2023 முதல் கூடுதல் பொறுப்பேற்று மாதந்தோறும் சிறந்த தமிழ் நிகழ்வுகளை ஏற்பாடு செய்வது போற்றுவதற்குரியது. முனைவர் திரு க.சண்முகம் குப்பைகளை அகற்றுவதிலும் பொருள்களின் இணையப் பயன்பாடு உதவுகிறது என்கிறார். மதுரை தமிழ்க்கூடல் செய்தி சிறப்பு.

உடல் நலக்குறைவான நிலையிலும் தமிழ் வளர்ச்சித் துறையின் சங்கப் புலவர் விழாவுக்குக் கட்டாயம் செல்ல வேண்டும் என்ற ஓவையை நடராசன் ஐயா அவர்களின் தமிழ்ப் பற்றும் கடமை உணர்வும் நாம் என்றும் நினைக்கத்தக்கது.

மகிழ்ச்சி.

நன்றி



முனைவர் தேவி நாச்சியப்பன்

ஆட்சிமொழிக் குழு, தமிழ் வளர்ச்சித் துறைத் தலைவர்கள் பட்டியல்.

வ.எண்	பெயர்	பதவிக் காலம்
ஆட்சிமொழிக் குழு		
1.	திரு.எஸ்.வெங்கடேசுவர அய்யர் இ.கு.ப.,	1957
2.	திரு.எஸ்.வெங்கடேசுவரன், இ.கு.ப.,	1957-1963
3.	திரு.சி.எ. இராமகிருட்டிணன், இ.கு.ப.,	1963-1965
4.	திரு.வி.கார்த்திகேயன், இ.கு.ப.,	1965-1968
தமிழ் வளர்ச்சித் துறை		
5.	திரு.மு.இரா.பெருமாள் முதலியார். எம்.ஏ. எல்.டி.,	1968 -1969
6.	திரு.முத்து.இராசாக்கண்ணனார், எம்.ஏ., பி.ஓ.எல்.,	20-5-1969-6-5-1972
7.	திரு.கொண்டல்.சு.மகாதேவன், பி.எசி.,எம்.ஏ.,	11-5-1972-10-2-1980
8.	டாக்டர்.மா.நன்னன், எம்.ஏ., பிஎச்.டி.,	11-2-1980-31-5-1983
9.	திரு.ஆ.பன்னீர்செல்வம், பி.எசி.[கூ.பொ.]	1-6-1983-30-6-1983
10.	டாக்டர்.சு.செல்லப்பன், எம்.ஏ.,பி.டி.,பிஎச்.டி.,பி.எல்	1-7-1983-17-8-1989
11.	திரு.கு.சிவஞானம்,எம்.ஏ.	18-8-1989-31-12-1991
12.	டாக்டர்.த.பெரியாண்டவன், எம்.ஏ., பிஎச்.டி.,	1-1-1992-31-12-1992
13.	திரு.ஆ.பன்னீர்செல்வம், பி.எசி.,[கூ.பொ]	1-1-1993-27-10-1993
14.	டாக்டர்.சி.செல்வராசு, எம்.ஏ., எம்.ஏ.,பிஎச்.டி.,	28-10-1993-30-4-1995
15.	திரு.ஆ.பன்னீர்செல்வம். பி.எசி.[கூ.பொ]	1-5-1995-5-3-1997

வ.எண்	பெயர்	பதவிக் காலம்
16.	முனைவர்.ச.நாகராசன், எம்.ஏ.எம்.பில்., பிஎச்.டி.,	6-3-1997-31-3-1999
17.	முனைவர் ம.இராசேந்திரன், எம்.ஏ., எம்.பில்., பிஎச்.டி.,	1-4-1999-17-6-2008
18.	திரு.வை.கண்ணபுரக்கண்ணன். எம்.ஏ., எம்.பில்., பி.எட்., [கூ.பொ]	18-6-2008-31-3-2009
19.	திரு.கூ.வ.எழிலரசு. எம்.ஏ., எம்.ஃபில்., பி.எட்.,(கூ.பொ)	1-4-2009-11-10-2009
20.	திரு.கூ.வ.எழிலரசு, எம்.ஏ., எம்.ஃபில்., பி.எட்.,	12-10-2009-30-9-2011
21.	முனைவர் கா.மு.சேகர், எம்.ஏ., எம்.ஃபில்., பிஎச்.டி., (மு.கூ.பொ)	1.10.2011- 31.10.2011
22.	முனைவர் கா.மு.சேகர். எம்.ஏ., எம்.ஃபில்., பிஎச்.டி.,	1.11.2011-28.2.2016
23.	முனைவர் கா.மு.சேகர். எம்.ஏ., எம்.ஃபில்., பிஎச்.டி., (மு.கூ.பொ.)	1.3.2016-10.6.2016
24.	முனைவர் கோ.விசயராகவன். எம்.ஏ.எம்.ஃபில்.எம்.பி.ஏ.,பி.எட்., பிஎச்.டி [மு.கூ பொ]	11.6.2016-14.6.2017
25.	முனைவர் கோ.விசயராகவன், எம்.ஏ., எம்.ஃபில்., எம்.பி.ஏ., பி.எட்., பி.எச்.டி.,	14.6.2017-18.07.2021
26.	செ.சரவணன் இ.ஆ.ப., (மு.கூ.பொ.)	19.07.2021 07.02.2022
27.	முனைவர் ப.அன்புச்செழியன் எம்.ஏ., எம்.ஃபில்., பி.எட்., பிஎச்.டி., (கூ.பொ)	8.02.2022-13.03.2022
28.	திரு.செ.சரவணன், இ.ஆ.ப., (மு.கூ.பொ.)	14.03.2022-26.04.2022
29.	முனைவர் ந.அருள்	27.04.2022-



= தேமொழி
அமெரிக்கா

பாண்டியன் கோட்டைக்கு அடிக்கல் நாட்டப்பட்ட நாள்

தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற பாண்டியன் நெடுஞ்செழியனை பாட்டுடைத் தலைவனாகக் கொண்டு மதுரைக் கணக்காயனார் மகனார் ஆன நக்கீரனார் என்னும் புலவரால் இயற்றப்பட்டதே நெடுநல்வாடை என்னும் நூல். பாண்டியன் நெடுஞ்செழியன் இருந்து நாடாளும் அரண்மனையும் பெருங்கோட்டையும் எவ்வாறு கட்டப்பட்டது என்று விளக்கும் பாடல் வரிகள் நக்கீரர் எழுதிய நெடுநல்வாடை நூலில் இடம்பெறுகிறது. இப்பாடலில் 'நிழலற்ற நாளில்' அக்கோட்டையின் அடிக்கல் நாட்டு விழா நடைபெற்றதாகக் குறிப்பு உள்ளது.

"... ..மாதிரம்

விரிகதிர் பரப்பிய வியல்வாய் மண்டிலம்

இருகோல் குறிநிலை வழக்காது, குடக்கேர்பு

ஒருதிறம் சாரா அரைநாள் அமையத்து"

(நெடுநல்வாடை, 72-75)

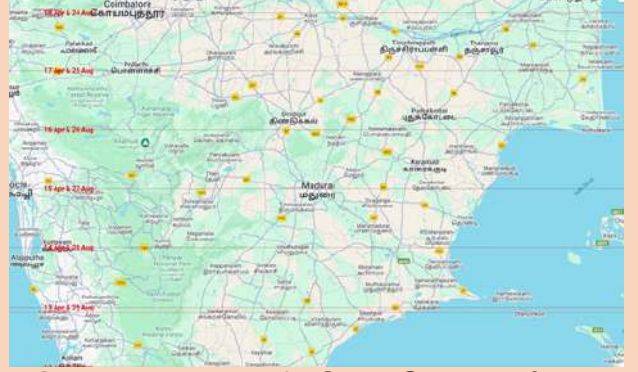
"இருகோல் குறிநிலை வழக்காது, குடக்கேர்பு ஒருதிறம் சாரா அரைநாள்" என்ற சொற்றொடர் நிழலற்ற நாளை அறியும் முறையைக் குறிக்கிறது.

இப்பாடலுக்கு விளக்கம் கூறும் நச்சினார்க்கினியர்;

"திசைகளிலே விரிந்த கிரணங்களைப் பரப்பின அகன்ற
இடத்தை உடைய ஞாயிறு மேற்றிசைக்கட் சேறற்கெழுந்து
இரண்டிடத்து நாட்டின இரண்டு கோலிடத்துஞ் 'சாயா
நிழலால்' தாரை போக ஓடுகின்ற நிலையைக் குறித்துக்
கொள்ளுந் தன்மை தப்பாதபடி தான் ஒரு பக்கத்தைச்
சாரப் போகாத சித்திரைத் திங்களின் நடுவிற்
பத்தினின்ற யாதோர் நாளிற் பதினைந்தா நாழிகையிலே
அங்குரார்ப்பணம் பண்ணி"

என்று விளக்கம் தருகிறார்.

சித்திரை மாதத்து இடைப்பத்து நாள்களில் (அதாவது சித்திரை 11 முதல் - சித்திரை 20 நாள்களுக்குள்) அப்பகுதியில் எது நிழலற்ற நாளோ அந்த ஒருநாளின் நண்பகலில் *பதினைந்தாவது நாழிகையில் அடிக்கல் நாட்டு விழா நடைபெற்றதாக இந்த விளக்கம் அமைந்துள்ளது (இன்றைய கணக்கில் ஒரு நாழிகை = 24 நிமிடம், 15 நாழிகை என்பது 360 நிமிடங்கள் அல்லது 6 மணி நேரம்;



அதிகாலை சூரிய உதயம் 6 மணி முதற்கொண்டு 6 மணி நேரத்திற்குப் பின்னர் என்றால் அது நண்பகல் 12 மணி).

நெடுநல்வாடையில் குறிப்பிடப்படும் அந்த நிழலற்ற நாள் எந்த மாதத்தின் நாள்? பாடல் குறிப்பிடுவது ஆண்டில் இருமுறை நிகழக்கூடிய நிழலற்ற நாளைக் கொண்ட சித்திரையிலா அல்லது ஆவணியிலா, அது எந்த மாதத்தின் நிழலற்ற நாள் என்று நக்கீரரால் குறிப்பிடப் படவில்லை என்பது கவனிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்று. அது சித்திரை மாதத்து நிழலற்ற நாள் என்று இங்குக் குறிப்பிடுபவர் உரைகாரர் நச்சினார்க்கினியர்.

நிழலற்ற நாள் என்ற வானியல் நிகழ்வு ஆண்டில் இருமுறை நிகழ்கிறது. புவிநடுக்கோட்டிற்கு (Equator) வடக்கில் உள்ள கடக ரேகைக்கும் (tropic of cancer: 23.5°), புவிநடுக்கோட்டிற்குத் தெற்கில் உள்ள மகர ரேகைக்கும் (tropic of Capricorn: 23.5°) இடையே உள்ள வெப்ப மண்டலப் பகுதியில் (tropical region) உள்ள இடங்கள் ஆண்டிற்கு இருமுறை நிழலற்ற நாள்களை எதிர்கொள்ளும். அந்நாள்களில் சூரியனை மிகச் சரியாக அதன் வான் உச்சியில் கொண்டிருக்கும் பகுதிகளில் சூரியனின் கதிர்கள் செங்குத்தாக நிலத்தில் விழுவதால், அந்நாள்களில் அப்பகுதிகளின் நண்பகலில் நிழல் விழாது.

கடக, மகர ரேகைகளுக்கு அப்பால் உள்ள வட துருவ, தென் துருவப் பகுதிகளில் சூரியன் வான் உச்சியை அடையாது என்பதால் அப்பகுதிகளில் நிழலற்ற நாள்கள் ஏற்பட வாய்ப்பில்லை.

1. சூரியனின் வடதிசைச் செலவில் சித்திரையில் ஒருமுறை நிழலற்ற நாளும்
2. சூரியனின் தென்திசைச் செலவில் ஆவணியில் ஒருமுறையும் நிழலற்ற நாள் நிகழ்கிறது.

ஆகவே; தமிழ்நாட்டின் பகுதிகளில் ஏப்ரல் மாதம் ஒருமுறையும் ஆகஸ்ட் மாதம் ஒருமுறையும் நிழலற்ற நாள் ஏற்படும் (A எழுத்தில் தொடங்கும் இரு ஆங்கில மாதங்களிலும் - என்ற குறிப்பை நினைவில் வைத்துக் கொள்ள எளிது). "வடவேங்கடம் தென்குமரி ஆயிடைத் தமிழ்கூறும்" நல்லுலகத்தில் அடுத்து வரவிருக்கும் நிழலற்ற நாள்கள் எவையெவை என ஒவ்வொரு பகுதிக்கும் அட்டவணையில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

தமிழகப் பகுதியின் நிழலற்ற நாட்கள்

திருப்பதி	ஏப்ரல் 26 / ஆகஸ்ட் 16	(112 நாட்கள் இடைவெளி)
காஞ்சி	ஏப்ரல் 25 / ஆகஸ்ட் 17	(114 நாட்கள் இடைவெளி)
சென்னை	ஏப்ரல் 24 / ஆகஸ்ட் 18	(116 நாட்கள் இடைவெளி)
செங்கல்பட்டு	ஏப்ரல் 23 / ஆகஸ்ட் 19	(118 நாட்கள் இடைவெளி)
திருவண்ணாமலை	ஏப்ரல் 22 / ஆகஸ்ட் 20	(120 நாட்கள் இடைவெளி)
புதுச்சேரி	ஏப்ரல் 21 / ஆகஸ்ட் 21	(122 நாட்கள் இடைவெளி)
சேலம்	ஏப்ரல் 20 / ஆகஸ்ட் 22	(124 நாட்கள் இடைவெளி)
ஈரோடு	ஏப்ரல் 19 / ஆகஸ்ட் 23	(126 நாட்கள் இடைவெளி)
கோயம்புத்தூர்	ஏப்ரல் 18 / ஆகஸ்ட் 24	(128 நாட்கள் இடைவெளி)
திருச்சி	ஏப்ரல் 17 / ஆகஸ்ட் 25	(130 நாட்கள் இடைவெளி)
திண்டுக்கல்	ஏப்ரல் 16 / ஆகஸ்ட் 26	(132 நாட்கள் இடைவெளி)
மதுரை	ஏப்ரல் 15 / ஆகஸ்ட் 27	(134 நாட்கள் இடைவெளி)
விருதுநகர்	ஏப்ரல் 14 / ஆகஸ்ட் 28	(136 நாட்கள் இடைவெளி)
கோவில்பட்டி	ஏப்ரல் 13 / ஆகஸ்ட் 29	(138 நாட்கள் இடைவெளி)
ஆலங்குளம்	ஏப்ரல் 12 / ஆகஸ்ட் 30	(140 நாட்கள் இடைவெளி)
திருச்செந்தூர்	ஏப்ரல் 11 / ஆகஸ்ட் 31	(142 நாட்கள் இடைவெளி)
கன்யாகுமரி	ஏப்ரல் 10 / செப்டெம்பர் 1	(144 நாட்கள் இடைவெளி)

படங்கள் தகவல் உதவி: *Zero Shadow Days [For Tamil Nadu]* <https://alokm.com/zsd.html>

யொருள்களில் இணையப் பயன்பாடுகள்

- முனைவர் க.சண்முகம், சென்னை

43

இயற்கை மொழியாய்வு (Natural Language Processing)

செயற்கை நுண்ணறிவு செயல்பாட்டை செய்யும் நுட்பம் தான் இயற்கை மொழியாய்வு (Natural Language Processing). இந்த இயற்கை மொழியாய்வுப் பற்றி விளக்கமாகக் காணலாம்.

கருத்துப் பரிமாற்றம் செய்யப் பயன்படும் மொழி வகைகளை சைகை மொழி (Gesture language), செயற்கை மொழி (Artificial language), இயற்கை மொழி (Natural language) எனப் பிரிக்கலாம். கணினி நிரல் மொழிகளைச் (Programming language) செயற்கை மொழிகள் எனக் கூறலாம். மனிதர் பேசும் தமிழ், ஆங்கிலம், இந்தி, தெலுங்கு, கன்னடம் போன்ற மொழிகள்தாம் இயற்கை மொழிகள் எனப்படும்.

மனிதர்கள் பேசும் இந்த இயற்கை மொழிகளைக் கையாளும் திறனைக் கணினிக்கு அளிக்கும் வழிமுறைகளை ஆராய்வதுதான் இயற்கை மொழி ஆய்வு எனப்படும்.

நாம் சொல்லும் செய்திகளை அடுத்தவர்க்கு புரிய வேண்டுமானால் அவருக்கு அந்த மொழி தெரிந்திருக்க வேண்டும். அதுபோல நாம் சொல்லும் மொழியின் செய்திகளை இயந்திரமானது புரிந்துகொள்ள வேண்டும்.

நாம் ஒரு குறிப்பிட்ட இயற்கைமொழி வாயிலாக ஒரு கருத்தை வெளிப்படுத்தவும், அம்மொழி வாயிலாக உணர்த்தப்படுகின்ற கருத்தைப் புரிந்து கொள்ளவும் நமது மூளையின் மொழிப்புல மையத்தில் (language Faculty Centres) ஒரு குறிப்பிட்ட வகையான மொழியறிவு உள்ளது. அம்மொழியறிவின் துணைகொண்டுதான் நாம் மொழிச் செயல்பாட்டை மேற்கொள்கிறோம்.

எடுத்துக்காட்டாக, பிறந்த குழந்தைகளுக்கு பேசத் தெரியாது. வளர வளர சுற்றி உள்ளவர்களின் பேச்சைக் கேட்டுப் பேசத் தொடங்கும். நமக்கு நம் தாய் மொழி அறிவு மட்டும்தான் இருக்கும். வளர வளர பிற மொழியறிவுகளைக் கற்று நாம் அதைப் புரிந்து கொண்டு (ஆங்கிலம், இந்தி) பேசத் தொடங்குகின்றோம். அதுபோல இயந்திரத்திற்கு ஒரு மொழியின் அமைப்பு, எழுத்து, சொல்



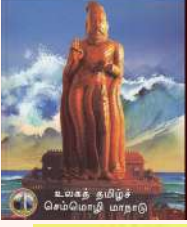
உச்சரிக்கும் கலை (Phonology), சொற்றொடர் அமைப்பு (Syntax), வாக்கிய அமைப்பிற்கான இலக்கணம், சொல், சொற்றொடருக்கான பொருள் (Semantics) போன்ற மொழி பற்றிய செய்திகளைக் கணினிக்குக் கொடுக்க வேண்டும். கணினி பல இயந்திரத்திற்கு மக்கள் பேசும் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள வைப்பதற்கான முயற்சிதான் இயற்கை மொழியாய்வு ஆகும்.

கணினிக்கு (அ) இயந்திரத்திற்கு மொழியறிவு மட்டும் போதாது. அதனுடன் நம் மூளையின் பிற துறை அறிவையும் சேர்த்து, பயிற்சி கொடுத்து அனுபவத்தை ஏற்படுத்தினால்தான் இயந்திரத்தால் இயற்கை மொழியாய்வு செயல்பாடுகளைச் சிறப்பாகச் செய்ய இயலும். இயற்கை மொழியாய்வு செயல்பாடுகள் மூலம் கணினியால் நேரடியாக மனிதர்கள் பேசும் மொழிகளைப் புரிந்து கொள்ள முடியும்.

நாம், நம்முடைய கிராமங்களில், சில பேர் பேசுவதைக் கேட்டிருப்போம், அதாவது, நீ நல்லா தெலுங்கு பேசுற, நீ நல்லா மலையாளம் பேசுற, ஒரு வருஷம் அந்தப் பையன் வட இந்தியா போய்ட்டு வந்தான், அந்தப் பையன் நல்லா இந்தி பேசுறான் எனப் பேசுவதைக் கேட்டிருப்போம்.

எப்படி, அவர்கள் கற்றுக்கொள்கிறார்கள்? என்று சிந்தித்துப் பாருங்கள். இயற்கையாக அந்தப் பகுதிகளில் பேசும் மொழியை, அதன் சொற்களைப் புரிந்து கொண்டு, நாம் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் பேசத் தொடங்குகிறோம்.

அதுபோல இயற்கையாகப் பேசக்கூடிய மொழிகளைக் கணினிக்குப் பயிற்றுவித்து, கணினி மொழிகளைப் புரிந்துகொண்டு, நாம் சொல்லும் கருத்துக்கு, நாம் கேட்கும் கேள்விக்குப் பதில் அளிப்பதுதான் இயற்கை மொழியாய்வு என்பதாகும். இந்த இயற்கையான மொழிக்கூறுகளைச் செயற்கையாகக் கணினிக்குத் தகுந்தவாறு மாற்றி, அதற்கான கோட்பாடுகளையும் செயல்பாடுகளையும் தருவதே இயற்கை மொழியாய்வு ஆகும். இது போன்ற செயற்கை நுண்ணறிவு செயல்பாடுகளைக் கொண்ட உட்பகுதிகள் தான் இயந்திரக்கற்றல் (Machine learning), எந்திரனியல் (Robotics), கணினிப்பார்வை (Computer Vision) தொழில்நுட்பங்கள் ஆகும்.



தமிழ் செவ்வியல் மொழி!



- தமிழன்பன் ப. முத்துசாமி

முத்தமிழ் விரியும் முத்தமிழ் நாட்டின்
சொத்தாம் சிலப்பதி காரம்
தித்திக் கும்நறும் தீந்தமிழ் இசையின்
தேவாரந் திருவா சகமும்
முத்தொள் ளாயிரம் நளவெண் பாவும்
மும்மணிக் கோவையும் ஒளிரும்
முத்தென மிளிர்நங் கம்பன் காவியம்
முழுவதும் செவ்வியல் மொழியே!

உலகின் பலவாம் நாடுகள் தம்மில்
உயர்வாய் வழங்கும் மொழியே!
உலகின் பல்கலைக் கழகங் களிலே
ஓதும் மொழிசெந் தமிழே!
கலைகள் பலவும் காவியம் பலவும்
கனிந்தே நிறைந்தது தமிழே!
நிலவும் புகழில் நிலைக்கும் நம்தமிழ்
நெறியால் செவ்வியல் மொழியாம்!

செவ்வியல் மொழியாய் ஏற்றுத் தமிழைச்
சிம்மா சனத்தில் வைப்போம்!
எவ்வித மொழிக்கும் இதுதாழ்ந்த தில்லை
என்றே முழங்கி மகிழ்வோம்!
ஓவ்வாப் பழைமை ஒதுக்கிப் புதுமைகள்
ஓங்கி நிமிரச் செய்வோம்!
அவ்வை வளர்த்த தமிழை இந்த
அகிலம் முழுதும் வளர்ப்போம்!

இயலிசை நாடக முத்தமிழ் என்றே
ஏத்திப் புகழ்ந்தது போதும்!
வியன்புகழ் கொண்ட விஞ்ஞா னத்தமிழ்
அறிவியல் தமிழை வளர்ப்போம்!
இயலும் பல்கலை இணையக் கணித்தமிழ்
இணையிலை யாகச் செழிப்போம்!
பயிலும் மொழிதான் தமிழே யென்று
பலநிலை களிலும் வைப்போம்!

வளரும்...

செய்தி வெளியீடு



மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் திரு.மு.க. ஸ்டாலின் அவர்களை இன்று (15.4.2025) தலைமைச் செயலகத்தில், மாண்புமிகு தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் செய்தித் துறை அமைச்சர் திரு. மு.பெ. சாமிநாதன் அவர்கள் 2025-2026 ஆம் ஆண்டிற்கான செய்தி மக்கள் தொடர்புத் துறை, எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை மற்றும் தமிழ் வளர்ச்சித் துறை ஆகிய துறைகளின் மானியக் கோரிக்கை மீதான விவாதத்திற்கு முன்னதாக சந்தித்து வாழ்த்து பெற்றார்.



மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் திரு.மு.க. ஸ்டாலின் அவர்களை இன்று (15.4.2025) தலைமைச் செயலகத்தில், மாண்புமிகு தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் செய்தித் துறை அமைச்சர் திரு. மு.பெ. சாமிநாதன் அவர்கள் 2025-2026 ஆம் ஆண்டிற்கான செய்தி மக்கள் தொடர்புத் துறை, எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை மற்றும் தமிழ் வளர்ச்சித் துறை ஆகிய துறைகளின் மானியக் கோரிக்கை மீதான விவாதத்திற்கு முன்னதாக சந்தித்து வாழ்த்து பெற்றார். உடன் எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை ஆணையர் திருமதி.பெ.ஷோபனா, இ.ஆ.ப., தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் செய்தித் துறை செயலாளர் திரு. வே. ராஜாராமன், இ.ஆ.ப., செய்தி மக்கள் தொடர்புத் துறை இயக்குநர் மரு. இரா. வைத்திநாதன் இ.ஆ.ப., தமிழ் வளர்ச்சித் துறை இயக்குநர் முனைவர் ந. அருள், தமிழ்நாடு அரசு எம்.ஜி.ஆர். தினப்படம் மற்றும் தொலைக்காட்சி பயிற்சி நிறுவனத்தின் தலைவர் திரு. டிராட்ஸ்கி மருது மற்றும் அரசு உயர் அலுவலர்கள் உள்ளனர்.

காட்டுமலர்கள் போன்றது நாட்டுப்புறப் பாடல்கள்

மதுரை, ஏப். 10 -

மதுரை உலகத் தமிழ்ச் சங்கம் சார்பில் தமிழ்க் கூடல் நிகழ்வு நடந்தது. ஆய்வறிஞர் சோமசுந்தரி வரவேற்றார். இயக்குநர் அவ்வை அருள் தலைமை வகித்தார். 'நாட்டுப்புறப் பாடல்களில் சமூக வெளிப்பாடு' எனும் தலைப்பில் திருமங்கலம் அன்னை பாத்திமா கல்லூரி தமிழ்த்துறைத் தலைவர் முனியாண்டி பேசியதாவது:

காட்டு மலர்களுக்கு ஒப்பானது நாட்டுப்புறப் பாடல்கள். வாய்மொழிப் பாடல்களாக உருவாகி எழுத்து வடிவில் இலக்கிய உருப்பெற்றன. தாலாட்டுப் பாடலில் பிறந்த வீட்டுப் பெருமையையும், அண்ணனின் பெருமையும் தாய் தெரிவிப்பாள். மஞ்சள் தண்ணீர் ஊற்றுதல், வேப்பிலை, மஞ்சளை அம்மை நோய்க்குப் பயன்படுத்துவதன் மூலம் அறிவியல் ரீதியான விஷயங்களை தெய்வத் தோடு தொடர்புபடுத்தி மக்களிடம் பழக்கினர். சிறு தெய்வ, குலதெய்வ, ஊர்த்தெய்வ வழிபாடுகளும் செவிவழியான மரபுவழிக் கதைகளும் நாட்டுப்புற இலக்கியங்கள் மூலம் தோற்றம் பெற்றன என்றார்.

உலகத் தமிழ்ச் சங்கத்தில் தமிழ் கூடல் விழா

மதுரை, ஏப். 9: மதுரை உலகத் தமிழ்ச் சங்கத்தின் சார்பில் 160-ஆவது தமிழ்க்கூடல் நிகழ்வு புதன்கிழமை நடைபெற்றது.

இந்த நிகழ்வில், திருமங்கலம் அன்னை பாத்திமா கலை, அறிவியல் கல்லூரித் தமிழ்த்துறைத் தலைவர் போ. முனியாண்டி 'நாட்டுப்புறப் பாடல்களில் சமூக வெளிப்பாடு' என்ற தலைப்பில் பேசியதாவது:

நாட்டுப்புறப் பாடல்கள், வாய்மொழிப் பாடல்களாக உருவாகி எழுத்து வடிவில் இலக்கியங்களாக உருமாற்றம் பெற்றன.

சிறுதெய்வ வழிபாடு, குல தெய்வ வழிபாடு ஆகியவையும் செவி வழியான மரபுவழிக் கதைகளும் நாட்டுப்புற இலக்கியங்கள் ஆகும். இவை பெரும்பாலும் பெண்களின் மனவுணர்வுகளைக் காட்டுவதாக அமைகிறது என்றார் அவர்.

நிகழ்வில், தமிழறிஞர்கள், கல்லூரி மாணவ, மாணவிகள் பலர் கலந்து கொண்டனர். உலகத் தமிழ்ச் சங்கத்தின் ஆய்வறிஞர் சு. சோமசுந்தரி வரவேற்றார். ஆய்வு வளமையர் ஜ. ஜான்சிராணி நன்றி கூறினார்.

Activate
Go to Setting

சட்டவியல் அகரமுதலி!

83

English - Tamil Legal Glossary

Dr.Marco A.Fiola

Department of Languages , Literatures and Cultures,
Ryerson Law Research Centre, Ryerson University

801) அங்கீகரிக்கப்பட்ட அகதி - *national convention refugee*

An individual defined in the 1951 UN refugee treaty as having a well- founded fear that, were he or she to return to their country of origin, he or she would suffer persecution.



Someone who is not a Canadian citizen nor a permanent resident of Canada.

806) அபராதம் - *fine*

A monetary penalty.

807) அபாயகரமான

குற்றவாளி - *dangerous offender*

A person who is convicted of a serious personal injury offence, as provided in the Criminal Code of Canada, and who is, after an assessment, found by a court to be at high risk to re-offend and whose risk cannot be managed in the community. Dangerous offenders are sentenced to a detention in a federal prison for an indefinite period.

802) அசாதாரண செலவு - *extraordinary expenses*

Expenses for children listed in section 7 of the Child Support Guidelines to which both parents will generally contribute in proportion to their respective incomes, beyond the guideline amount. These are also known as special expenses.

803) அடாவடி வழக்கு - *vexatious litigant*

Someone who persistently, and without reasonable grounds, brings proceedings in any court, or conducts a proceeding in a troubling manner. Once declared a vexatious litigant by a court, that person cannot start or continue any civil legal proceeding without the court's agreement.

804) அந்தரங்கமான - *in camera*

Private/closed; said of hearings that are not open to the public or the media.

805) அந்நிய தேசத்தவர் - *foreign*

808) அமைதிபேண் அதிகாரி - *peace officer*

A police officer or other official who has sworn to uphold the law.

809) அரச சம்மதம் - *royal assent*

The final stage in the enactment of a law in which the monarch or the Governor General authorizes a bill to become a statute.

810) அரசதரப்பு - *Crown*

The government. (Cabinet ministers and public servants, but not the Legislature or judges.)



புகழ் வணக்கம்

745	பொதிகைத் தமிழ்ச் சங்கம் சார்பாக தமிழ்நாடு அரசுக்கு நன்றிப் பூக்களைக் காணிக்கையாக்குகிறோம்.	Poet pera
746	புகழ் ஓங்குக	Dr pasumpon
747	அகமலர்ந்த கமலமுகம்	Spic kartikeyan
748	Vanakkam Thamilagam : Saw the assembly anjali proceedings on tv. Great honour. Now you are under pressure to live up Take care Happy pongal Start back your beach walk	Kasiko
749	Avvai iya is living in my heart	Thanjavur sivakumar
750	நெகிழ்ச்சியான செய்தி அருள். அப்பாவின் புகழ் ஓங்குக!	Canada dr selvakumar
751	ஐயா அவர்களுக்கு மிகவும் உரித்தான மரியாதை இது. ஐயா வாழ்ந்த இல்லம் அமைந்துள்ள தெருவிற்கோ அல்லது ஒரு சிறிய பகுதிக்கோ ஐயா அவர்களின் பெயரைச் சூட்டினால், அது ஐயா அவர்கள் தாய் தமிழுக்கு ஆற்றியுள்ள சேவைக்குக் கொடுக்கப்பட்ட ஒரு அங்கீகாரமாக இருக்கும். இதனை யாரேனும் முதல்வரிடம் முன்மொழிவார்கள் என நம்புகிறேன்.	Uds subbu
752	தம்பி வணக்கம்: இந்தப் புன்னகையைப் பார்த்து பெருமிதம் கொண்டவன் இன்று கண்ணீரோடு...	Dr ka mu sekar